

TRC  
04-2018Kód klienta: **196258****OBCHODNÍ SMLOUVA – Ticket Restaurant® Card**

Odběratel: **Městské služby Litomyšl s.r.o.**  
Se sídlem: **Mařákova 376, Litomyšl-Město, 570 01 Litomyšl**  
Dodací adresa (pokud je jiná než sídlo odběratele):  
Společnost zapsaná v OR **u Krajského soudu v Hradci Králové oddíl C vložka 27679**  
Zastoupený (jméno, funkce):  
Objednávající (jméno, funkce):  
Tel.: ..... IČO: **28791002** ..... DIČ: **CZ28791002** .....  
e-mail: ..... CZ-NACE: .....  
Číslo účtu / směrový kód banky ve tvaru IBAN: .....  
e-mail pro zaslání faktur: .....  
(dále jen „odběratel“) na straně jedné,

a

Dodavatel: **Edenred CZ s.r.o.**, se sídlem Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8  
Společnost zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, sp. zn. C 170804  
zastoupený: **Janem Slavkovem, na základě plné moci**

IČO: **24745391**  
DIČ: **CZ24745391**

(dále jen „dodavatel“) na straně jedné,

uzavřeli spolu podle příslušných ustanovení občanského zákoníku tuto smlouvu o zabezpečení závodního stravování pro pracovníky odběratele prostřednictvím elektronické poukázky na stravování nahané na kartě Ticket Restaurant® Card (dále jen „TRC“):

1. Dodavatel zabezpečí závodní stravování pro zaměstnance odběratele (dále jen „strávnický“) ve vybraných provozovnách a to tak, že dodá odběrateli TRC a zajistí dobítí TRC na příslušnou hodnotu na základě závazné objednávky odběratele.
2. TRC je nepřenositelná čipová karta s magnetickým proužkem vydaná společností PrePay technologies Ltd., společnost zapsaná pod číslem 4008083 v Anglii a Walesu, se sídlem 3 Sheldon Square, 6th Floor, Londýn W2 6HY, Spojené království (dále jen „PPT“) na bázi Mastercard, s přiděleným osobním identifikačním číslem (PIN), umožňující provádění kontaktních i bezkontaktních úhrad ceny nebo části ceny stravování, a to prostřednictvím platebních terminálů nebo mobilní aplikace TRC. TRC není prostředkem elektronických peněz ve smyslu zákona č. 370/2017 Sb., o platebním styku, v platném znění.
3. Dodavatel zajistí vydání TRC pro odběratele a jeho strávnický na základě písemné objednávky. Jeden strávnický obdrží jednu TRC. Za podmínek stanovených ve Všeobecných obchodních podmínkách pro Obchodní smlouvu (dále jen „VOP“) bude možné, aby strávnický obdržel dodatekovou TRC. Vydání TRC i dodatekové TRC je zpoplatněno dle ceníku dodavatele (dále jen „Ceník“).
4. TRC může strávnický platit ve vybraných provozovnách, jež budou označeny emblémem Ticket Restaurant® Card, a to buď použitím platebního terminálu nebo prostřednictvím mobilní aplikace TRC. Platba prostřednictvím TRC je omezena částkou 500 Kč na každých 24 hodin. V případě, že byla strávnickovi vydána jedna nebo více dodatekových TRC, platí omezení částkou 500 Kč dohromady pro všechny TRC i dodatekové TRC vydané příslušnému strávnickovi.
5. TRC není možné použít k výběru peněžních prostředků v bankomatu ani pro výběr hotovosti při platbě ve vybraných provozovnách (služba cash back). Peněžní prostředky na TRC budou vždy v národní měně České republiky.
6. Na základě objednávky vystaví dodavatel odběrateli daňový doklad. Dodavatel se zavazuje, po uhrazení příslušné částky dle vystaveného daňového dokladu odběratelem, nabít či dobít jednotlivé TRC, a to ve lhůtě dle VOP.
7. Odběratel poskytne dodavateli za poskytnuté služby provizi ve výši .....% z celkové hodnoty objednaných poukázek. Provize podléhá dani z přidané hodnoty dle zákona.
8. Platnost TRC je 36 měsíců. Peněžní prostředky nabitě na TRC jsou platné v případě nabití v období od 1. ledna do 30. září daného kalendářního roku vždy do 31. prosince daného kalendářního roku a v případě nabití v období od 1. října do 31. prosince daného kalendářního roku vždy od 1. října daného kalendářního roku do 31. prosince následujícího kalendářního roku. Po uplynutí této lhůty není možné prostředky na TRC použít.
9. Výměna poukázek za peněžní prostředky není možná, nicméně strávnický má možnost dle Podmínek pro postup při výměně prostředků dostupných na [www.edenred.cz](http://www.edenred.cz), převedení zůstatku peněžních prostředků nabitých na TRC na poukázky Ticket Restaurant®. V takovém případě bude účtován poplatek dle těchto podmínek.
10. Strávnický je oprávněn použít peněžní prostředky nabitě na TRC na úhradu ceny nebo části ceny stravování, a to prostřednictvím platebních terminálů nebo mobilní aplikace TRC (E-Pay by Edenred). Platba bude provedena bezkontaktně pomocí metody NFC, nicméně na určitých terminálech může být strávnický vyzván k zadání čtyřmístného PIN kódu, případně k podpisu potvrzení o platbě.
11. TRC funguje na principu předplacené karty, provedením platby se sníží výše peněžních prostředků nabitých na příslušné TRC. Hodnota transakce nemůže být větší než hodnota zůstatku na TRC.
12. Za kvalitu jídel a ostatních služeb ručí provozovatel odbytového zařízení. Případné reklamace vyřizuje strávnický přímo s provozovatelem příslušného odbytového či stravovacího zařízení.
13. Odběratel se zavazuje, že dodavateli předá osobní údaje strávnických v rozsahu potřebném pro plnění této smlouvy, včetně pokynů ke zpracování osobních údajů. Odběratel tímto pověřuje dodavatele





zpracováním osobních údajů strážníků, a to výlučně pro účely této smlouvy a v souladu s platnými právními předpisy. Dodavatel je na základě tohoto pověření oprávněn zpracovávat osobní údaje strážníků poskytnutých odběratelem v rozsahu jméno, příjmení, datum narození a další údaje, budou-li tyto vyžadovány pro řádné zhotovení a distribuci TRC a pro poskytování souvisejících služeb. Osobní údaje zpracovávají pro účely této smlouvy spolu s údaji týkajícími se přímo TRC a transakcí jimi prováděných, se společně nazývají „klientské údaje“. Strany této smlouvy ujednávají a odběratel souhlasí s tím, že dodavatel pro uskutečnění programu TRC, dále pověří zpracováním klientských údajů společnost PPT jako vydavatele TRC nebo jiného zpracovatele. Dodavatel poskytne odběrateli informace o každém takovém zpracovateli a zaváže je mlčenlivostí. Dodavatel zajistí, aby klientské údaje v jeho držení byly zpracovávány bezpečně v souladu s obvyklými standardy a platnými právními předpisy v oblasti regulace osobních údajů, bude zachovávat mlčenlivost a přijme vhodná technická a organizační opatření proti nepovolenému nebo protiprávnímu zpracování klientských údajů a proti jejich ztrátě, zničení nebo poškození nebo ustanoví pověřence pro ochranu osobních údajů, vyplývá-li tato povinnost ze zákona. Dodavatel poskytne odběrateli při zpracování klientských údajů veškerou součinnost vyžadovanou platnými právními předpisy, zejména při ohlašování/oznamování porušení zabezpečení klientských údajů, při posouzení vlivu na ochranu klientských údajů či při konzultacích s dozorovým úřadem. Dodavatel je oprávněn zpracovávat klientské údaje po celou dobu platnosti této smlouvy, po jejím ukončení pak po dobu stanovenou zvláštními právními předpisy nebo je-li dán jiný právní důvod. Odpadne-li důvod pro zpracování klientských údajů, dodavatel klientské údaje vymaže nebo je vrátí odběrateli. Strany této smlouvy jsou si vědomy toho, že PPT nebo jiný zpracovatel mohou poskytnout Mastercard Group, FSA a příslušnému poskytovateli bankovního identifikačního čísla BIN přístup ke klientským údajům a jiným údajům souvisejícím s transakcemi, kartami a programem Ticket Restaurant®, aby bylo možno posoudit splnění povinností

stanovených právními předpisy, Mastercard Group a příslušného poskytovatele BIN ze strany PPT, a to v souladu s příslušnými právními předpisy a požadavky.

14.

Tato smlouva může být měněna a doplňována pouze písemnou formou se souhlasem obou stran.

15.

Vztahy mezi smluvními stranami neupravené touto smlouvou se řídí VOP, jejichž aktuální verze je k dispozici na [www.edenred.cz](http://www.edenred.cz), a které tvoří v souladu s příslušnými ustanoveními právních předpisů nedílnou součást této smlouvy. Součástí této smlouvy je i ceník dodavatele. Podpisem této smlouvy odběratel potvrzuje, že se seznámil s obsahem a významem VOP a ceníku, jakož i dalších dokumentů, na které se ve VOP nebo v ceníku odkazuje, a výslovně s jejich zněním souhlasí. Odběratel tímto prohlašuje, že ho dodavatel upozornil na ustanovení, která odkazují na VOP a ceník stojící mimo vlastní text smlouvy a jejich význam mu byl dostatečně vysvětlen. Odběratel bere na vědomí, že je vázán nejen smlouvou, ale i VOP a ceníkem a bere na vědomí, že nesplnění povinností či podmínek uvedených ve VOP nebo v ceníku může mít stejné právní následky jako nesplnění povinností a podmínek vyplývajících ze smlouvy.

16.

Smlouva se vyhotovuje v počtu dvou výtisků a každá smluvní strana obdrží po jednom výtisku.

17.

Platnost a účinnost smlouvy nastává dnem podpisu obou smluvních stran. Smlouva se uzavírá na dobu neurčitou, výpovědní doba je dva měsíce a začíná běžet prvním dnem měsíce následujícího po měsíci, kdy byla výpověď doručena druhé smluvní straně.

V \_\_\_\_\_ dne \_\_\_\_\_

V *Litomyšl* dne *15. 5. 2019*

Dodavatel:  
Razítko + podpis

**Edenred CZ s. r. o.** 7/c  
Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín  
T: 234 662 340  
klient-cz@edenred.com  
IČ: 247 45 391

Odběratel:  
Razítko + podpis

Městské služby Litomyšl s.r.o.  
Mařákova 376  
570 01 Litomyšl -1-  
IČO: 28791002. DIČ: CZ00701000



## Ticket Restaurant Card – ceník

Odběratel: Městské služby Litomyšl s.r.o., Mařákova 376, Litomyšl-Město, 570 01 Litomyšl

IČ: 2879002

### Ceník vybraných poplatků Ticket Restaurant Card

Druh poplatku	Standardní výše poplatku	Smluvní výše poplatku pro odběratele
klientská provize	3 %	0 %
vydání nové karty	100 Kč	50 Kč
správa 1 účtu	0 Kč	0 Kč
nabití karty	0 Kč	0 Kč

### Ceník doplňkových poplatků Ticket Restaurant Card

Druh poplatku	Standardní výše poplatku	Smluvní výše poplatku pro odběratele
vydání nové karty po ztrátě/krádeži	150 Kč	150 Kč
doporučené psaní klientovi – Česká pošta	350 Kč	250 Kč
balík do ruky Klientovi – Česká pošta	350 Kč	250 Kč
doporučené psaní uživateli – Česká pošta	50 Kč	50 Kč
zásilka klientovi – kurýr	500 Kč	250 Kč
obnova karty po expiraci	100 Kč	50 Kč

Uvedené ceny jsou bez DPH.

V

dne:

v Litomyšli

dne: 15.5.2019

Dodavatel (razítko+podpis):

Edenred CZ



Edenred CZ s. r. o. 7/c  
Pernerova 691/42, 186 00 Praha 8 - Karlín  
T: 234 662 340  
klient-cz@edenred.com  
IČ: 247 45 391

Odběratel (razítko+podpis):

Městské služby Litomyšl s.r.o.  
Mařákova 376  
570 01 Litomyšl  
IČO: 28791002, DIČ: CZ28791002

